



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión: 05/09/2018

Número de revisión: 1

1. Identificación De La Sustancia O El Preparado Y De La Sociedad O La Empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto: Idemitsu ATF Type M, ILMEX 12 x 1 Quart Case

Otros medios de identificación

Código del producto: 30040092-75006C020

1.2 Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado: Lubricante Automotor

Restriction on Use: No hay información disponible

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricado por: Idemitsu Lubricants America Corporation, 701 Port Rd.,
Jeffersonville, IN. 47130
Email: sds@ilacorp.com

Importador: Importado y distribuido por: Idemitsu Lubricants México, S.A. de
C.V., Jaime Balmes # 11, 201-B, Col. Los Morales Polanco,
11510, Miguel Hidalgo, Ciudad de México

Número de teléfono de emergencia disponible las
24 horas: Dentro de EE. UU. y Canadá: 1 800-424-9300
Fuera de EE. UU. y Canadá: + 1 703-741-5970
(se aceptan llamadas por cobrar)

2. Identificación De Los Peligros

2.1 Clasificación

Este material se considera peligroso según el NOM-018-STPS-2015.

Toxicidad aguda por vía cutánea	Categoría 5 - (H313)
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 3 - (H316)
Sensibilización cutánea	Categoría 1 - (H317)

2.2 Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia

Atención

Indicaciones de peligro

H313 - Puede ser nocivo en contacto con la piel
H316 - Provoca una leve irritación cutánea
H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel

Consejos de prudencia - Prevención:

P261 - Evitar respirar el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores, el aerosol
P272 - Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo
P280 - Llevar guantes protectores

Consejos de prudencia - Respuesta:

P312 - Llamar un centro de toxicología o médico si la persona se encuentra mal

Piel:

P302 + P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón
P333 + P313 - En caso de irritación cutánea o sarpullido, consultar a un médico
P362 + P364 - Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

Consejos de prudencia - Eliminación:

P501 - Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

2.3. Otros peligros

Otros peligros

Tóxico para los organismos acuáticos
Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

3. Composición/información Sobre Los Componentes

3.1 Sustancia

No aplicable

3.2 Mezcla

Componentes peligrosos

Chemical name	Número CAS	% en peso	Clasificación según el Reglamento (CE) n°. 1272/2008 [CLP]
Alkyl Phosphites	AAC 151872	<1	Skin Corr. 1B (H314) Eye Dam. 1 (H318) Acute Tox. 4 (H312) Acute Tox. 5 (H303) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410)
Long chain alkyl amine alkylene amine	64051-50-9	<1	Skin Sens. 1 (H317)
Alkyl ester carboxylic acid	68015-93-0	<1	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318) Skin Sens. 1 (H317) Aquatic Chronic 3 (H412)

Componentes No Peligrosos

Chemical name	Número CAS	% en peso
Aceite básico	Mixture	85-95

4. Primeros Auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Consejo general	Si los síntomas persisten, consultar a un médico. Llevar una copia de la Ficha de Datos de Seguridad cuando se dirija a recibir atención médica.
Inhalación	Trasladar al aire libre en caso de inhalación accidental de los vapores. Si respira con dificultad, administrar oxígeno. Si no respira, aplicar respiración artificial. Consultar inmediatamente a un médico.
Contacto con los ojos	Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Consultar inmediatamente a un médico.
Contacto con la piel	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Consultar inmediatamente a un médico.
Ingestión:	No inducir el vómito sino es indicado por el médico. Si empieza a vomitar naturalmente, tiene que inclinarlo hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios	Utilizar un equipo de protección individual según corresponda. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	No hay información disponible.
----------	--------------------------------

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información para el médico	Aplicar un tratamiento sintomático.
----------------------------	-------------------------------------

5. Medidas De Lucha Contra Incendios

Propiedades de inflamabilidad	NFPA: La clase IIIB Líquido Combustible
-------------------------------	---

5.1 Suitable Extinguishing Media

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

Medios de extinción no apropiados

No utilizar un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.

5.2 Riesgos específicos del producto químico

Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición.

Hazardous combustion products

Durante un fuego, el humo puede contener la materia original además de productos de combustión de composición variable que puede ser tóxica y/o irritante. Los productos de la combustión pueden incluir y no son limitados a
Óxidos de carbono
Óxidos de Calcio (CaOx)
Óxidos de nitrógeno (NOx)

óxidos de fósforo
Óxidos de azufre

5.3 Special protective actions for fire-fighters

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

6. Medidas En Caso De Vertido Accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales

Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Evitar respirar vapores o nieblas. Utilizar un equipo de protección individual según corresponda. Garantizar una ventilación adecuada. Retirar todas las fuentes de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones para la protección del medio ambiente

Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional. Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. Evite que el material contamine el agua del subsuelo. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Derramamientos Grandes: Dique lejos delante del derramamiento líquido para una recuperación y una disposición más últimas. Prevenga la entrada en los canales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza

Contener y recoger el derrame con material absorbente no combustible (p. ej., arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y colocar en un recipiente para su eliminación de acuerdo con las regulaciones locales o nacionales (véase la Sección 13).

Prevención de peligros secundarios

Limpie bien las zonas y los objetos contaminados según las reglamentaciones ambientales.

7. Manipulación Y Almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para la manipulación segura

Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapors/spray. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Use equipo de protección personal. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. Lavar bien después de la manipulación. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. No comer, beber ni fumar durante su utilización. No se debe liberar en el medio ambiente.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento

Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

Medidas técnicas/Precauciones

Garantizar una ventilación adecuada.

Materiales incompatibles

No hay información disponible.

8. Controles De Exposición/Protección Individual

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición

Otras pautas de exposición

Chemical name	México	Chile	Argentina	Venezuela	Colombia
Neblina de aceite, mineral	STEL: 10 mg/m ³ TWA: 5 mg/m ³	TWA: 263 ppm TWA: 1199 mg/m ³	TWA: 5 mg/m ³ STEL: 10 mg/m ³	5 mg/m ³ TWA [VTRE-L-8/40 10 mg/m ³ STEL	TWA: 5 mg/m ³

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Considere los riesgos potenciales de este material (consulte la sección 2), los límites aplicables de exposición, las actividades laborales y otras sustancias en el lugar de trabajo cuando diseñe controles de ingeniería y seleccione los equipos de protección personal. Si los controles de ingeniería o las prácticas laborales no son adecuadas para evitar la exposición a niveles peligrosos de este material, se recomienda usar el equipo de protección personal listado a continuación. El usuario deberá leer y comprender todas las instrucciones y limitaciones proporcionadas con el equipo, ya que la protección por lo general dura un período limitado de tiempo o sólo sirve en determinadas circunstancias.

Equipo de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Se recomienda el uso de gafas de seguridad equipadas con pantallas laterales, como protección mínima en ubicaciones industriales. Use máscara de protección y/o gafas de seguridad bien ajustadas si se prevé que haya salpicaduras al trabajar.

Protección de la piel y el cuerpo

Usar guantes /indumentaria protectora. Ropa de mangas largas. Seleccione las prendas/guantes de protección apropiados basándose en las tareas que se están realizando, para evitar superficies de piel expuestas.

Hand protection

Guantes de neopreno. Caucho nitrilo. Asegúrese que no se exceda el tiempo de penetración del material de los guantes. Para obtener información sobre el tiempo de penetración para guantes específicos, consúltese al proveedor.

Protección respiratoria

No es necesario equipo de protección en condiciones normales de uso. Si se exceden los límites de exposición o se presenta irritación, puede requerirse ventilación y evacuación.

Consideraciones generales de higiene

No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavar las manos antes de los recesos e inmediatamente después de manipular el producto.

9. Propiedades Físicas Y Químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido
Aspecto	Rojo / Transparente
Olor	Leve
Umbral olfativo	No hay información disponible
pH	No hay información disponible
Punto de fusión / punto de congelación	No hay datos disponibles
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay datos disponibles
Flash point	> 174 °C / 345.2 °F

Tasa de evaporación	No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay datos disponibles
Límite de inflamabilidad en el aire	No hay información disponible
Upper flammability or explosive limits	No hay datos disponibles
Lower flammability or explosive limits	No hay datos disponibles
Vapor density	No hay datos disponibles
Densidad	0.85 g/cm ³ @15°C
Water solubility	No hay datos disponibles
Solubilidad en otros solventes	No hay datos disponibles
Coeficiente de reparto	No hay datos disponibles
Temperatura de autoinflamación	No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	No hay datos disponibles
Viscosidad cinemática	@ 40C = 34.88 cSt; @ 100C = 7.33 cSt

Otra información

Propiedades comburentes	No hay información disponible.
Propiedades explosivas	No hay información disponible.
Peso molecular	No hay información disponible
Bulk density	No hay información disponible

10. Estabilidad Y Reactividad

10.1 Reactividad

Reactividad	El producto es químicamente estable.
-------------	--------------------------------------

10.2 Estabilidad química

Estabilidad	Estable en condiciones normales.
-------------	----------------------------------

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno durante el procesado normal.
Polimerización peligrosa	No ocurre polimerización peligrosa.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas.
--------------------------------	--------------------------

10.5 Materiales incompatibles

Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
--------------------------	----------------------------

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos	La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes.
--	---

11. Información Toxicológica

11.1 Información sobre posibles vías de exposición

Información del producto

Inhalación	Puede causar irritación en las vías respiratorias.
Contacto con los ojos	Puede causar irritación ocular leve.
Contacto con la piel	Puede causar irritación cutánea y/o dermatitis.

Ingestión: Puede ser nocivo en caso de ingestión.

11.2 Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

11.3 Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Corrosión o irritación cutáneas	Provoca una leve irritación cutánea.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	No está clasificado.
Sensibilización respiratoria o cutánea	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Mutagenicidad en células germinales	No está clasificado.
Toxicidad reproductiva	No está clasificado.
STOT - exposición única	No está clasificado.
STOT - exposición repetida	No está clasificado.
Peligro de aspiración	No está clasificado.

11.4 Carcinogenicidad

Carcinogenicidad En este producto no se identifica ningún componente con niveles mayores que o iguales a 0.1% como cancerígeno conocido o anticipado por el NTP, IARC o ACGIH.

Leyenda NTP (Programa Nacional de Toxicología), ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales), IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

11.5 Toxicidad aguda

Toxicidad aguda desconocida El 5.12 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA

Información del Producto (Aproximado)

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (oral)	>5,000 mg/kg
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (cutáneo)	>2,000 mg/kg
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (inhalación, polvo o vaporización)	>5 mg/l

Información sobre los componentes

Chemical name	DL50, oral	DL50, dérmica -	Inhalation LC50
Alkyl Phosphites AAC 151872	2000 mg/kg	500 mg/kg	-
Alkyl ester carboxylic acid 68015-93-0	> 2,000 mg/kg (Rat)	> 3,160 mg/kg (Rabbit)	-

12. Información Ecológica

12.1 Ecotoxicidad

Ecotoxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Tóxico para los organismos acuáticos. Las plantas y los animales pueden experimentar efectos dañinos o fatales cuando se recubren con productos derivados del petróleo. Los aceites lubricantes (minerales) a base de petróleo por lo general flotan en el agua. Como resultado, esta capa de aceite puede limitar o eliminar el paso natural del oxígeno atmosférico al agua. Con el tiempo, si el aceite no se elimina, el agotamiento del oxígeno en el agua podría ser suficiente para causar la muerte de peces o crear un ambiente anaerobio.

Toxicidad acuática desconocida El 9.41 % de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Chemical name	Peces (96HLCF)	Algas (72HICA)	La pulga de agua (48HECD)
Alkyl Phosphites AAC 151872	1.5 mg/L 96 h Oncorhynchus mykiss -rainbow trout	0.31 mg/L 72 h Pseudokirchneriella subcapitata	0.09 mg/L 48h Daphnia magna
Long chain alkyl amine alkylene amine 64051-50-9	> 100 mg/L 96h Rainbow Trout	> 100 mg/L 72h Pseudokirchneriella subcapitata	73.4 mg/L 48h Daphnia Magna
Alkyl ester carboxylic acid 68015-93-0	No Data Available	56 mg/L 72h Green Algae	> 100 mg/L 48h

12.2 Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

12.3 Bioacumulación / Acumulación

No hay información disponible

12.4 Movilidad en el medio ambiente

No hay información disponible

12.5 Otros efectos adversos:

No hay información disponible

13. Consideraciones Relativas A La Eliminación

Clasificación de característico y regulador de flujo de residuos de riesgo puede cambiar con el uso del producto. En consecuencia, es responsabilidad del usuario para determinar las metodologías de almacenamiento, transporte, tratamiento y eliminación adecuadas de materiales gastados y residuos en el momento de la disposición.

Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos de desechos o productos no utilizados

Este material, tal como se suministra, no es un residuo peligroso de acuerdo con las Regulaciones Federales (40 CFR 261). Este material puede convertirse en un residuo peligroso si se mezcla o entra en contacto con un residuo peligroso, si le fueran agregadas sustancias químicas, o si el material es procesado o alterado de alguna manera. Consúltense la regulación 40 CFR 261 para determinar si el material alterado obtenido es un residuo peligroso. Consúltense las regulaciones estatales, regionales o locales pertinentes para conocer requisitos adicionales.

Embalaje contaminado

Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales.

14. Información Relativa Al Transporte

MEX

No regulado

DOT- No

No regulado

DOT - a granel

No regulado

IATA No regulado

IMDG No regulado

15. Información Reglamentaria

Regulaciones internacionales

Sustancias que agotan el ozono (SAO): No aplicable

The Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants: No aplicable

El Convenio de Róterdam No aplicable

Inventarios Internacionales

TSCA	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
DSL	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
NDSL	Hay ingredientes en la lista de Inventario de NDSL
ELINCS	Contiene una sustancia ELINCS
ENCS	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
IECSC	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
KECL	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
PICCS	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
NZloC	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
REACH	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos

Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

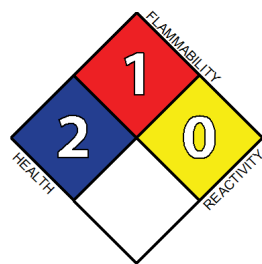
PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)

NZLOC - Inventario de sustancias químicas de Nueva Zelanda

REACH- Registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas

16. Otra Información



NFPA

Peligros para la salud 2 Inflamabilidad 1

Inestabilidad 0

Preparada por: Aaron Keck

Fecha de revisión: 05/09/2018

Motivo de la revisión: Sub-formato México

Este material se considera peligroso según el NOM-018-STPS-2015.

The information is believed to be accurate, but it is not exhaustive and must be used only as guidance. It is based on the current state of knowledge of the chemical substance or mixture and is applicable to the appropriate safety precautions for the product.

Descargo de responsabilidad:

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad